

Usnesení Tribunálu ze dne 14. prosince 2012 — Al Toun a Al Toun Group v. Rada

(Věc T-326/12) ⁽¹⁾

(„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření přijatá vůči Sýrii — Stažení ze seznamu dotčených osob — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“)

(2013/C 55/25)

Jednací jazyk: bulharština

Účastníci řízení

Žalobci: Salim Georges Al Toun (Al Ghassaneya Lattakia, Sýrie) a Al Toun Group (Damašek, Sýrie) (zástupce: S. Koev, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: S. Kyriakopoulou a I. Gurov, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP ze dne 1. prosince 2011 o omezujících opatřeních vůči Sýrii a o zrušení rozhodnutí 2011/273/SZBP (Úř. věst. L 319, s. 56), prováděcího rozhodnutí Rady 2012/256/SZBP ze dne 14. května 2012, kterým se provádí rozhodnutí Rady 2011/782/SZBP (Úř. věst. L 126, s. 9), nařízení Rady (EU) č. 36/2012 ze dne 18. ledna 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011 (Úř. věst. L 16, s. 1) a prováděcího nařízení Rady (EU) č. 410/2012 ze dne 14. května 2012, kterým se provádí čl. 32 odst. 1 nařízení (EU) č. 36/2012 (Úř. věst. L 126, s. 3), a to v rozsahu, v němž se uvedené akty dotýkají žalobců.

Výrok

- 1) O žalobě již není třeba rozhodnout.
- 2) Radě Evropské unie se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 311, 13.10.2012.

Žaloba podaná dne 19. listopadu 2012 — Front Polisario v. Rada

(Věc T-512/12)

(2013/C 55/26)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Front populaire pour la libération de la saguia-el-hamra et du rio de oro (Front Polisario) (Laâyoune) (zástupce: C.-E. Hafiz, advokát)

Žalovaná: Rada Evropské unie

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil napadený akt a v důsledku toho všechny prováděcí akty

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Žalobkyně předkládá pět žalobních důvodů na podporu své žaloby směřující proti i) rozhodnutí Rady 2012/497/EU ze dne 8. března 2012 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o vzájemných liberalizačních opatřeních pro zemědělské produkty, zpracované zemědělské produkty, ryby a produkty rybolovu, o změně Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé a o nahrazení jejích protokolů č. 1, 2 a 3 včetně příloh (Úř. věst. L 241, s. 2), jakož i prováděcímu nařízení Komise (EU) č. 812/2012 ze dne 12. září 2012, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 747/2001, pokud jde o celní kvóty Unie pro některé zemědělské produkty a zpracované zemědělské produkty pocházející z Maroka (Úř. věst. L 247, s. 7)

Žalobkyně se domnívá, jakožto zástupce lidu Sahraoui, že je přímo a individuálně dotčena těmito akty.

- 1) První žalobní důvod vychází zprv z porušení povinnosti uvést odůvodnění, ačkoliv bylo odůvodnění obzvláště nezbytné s ohledem na právní prostředí a z druhé z porušení práva být vyslechnut, jelikož Front Polisario nebyla konzultována.
- 2) Druhý žalobní důvod vychází z porušení základních práv chráněných článkem 67 SFEU, článkem 6 SEU a zásadami stanovenými judikaturou tím, že se zlehčuje právo na sebeurčení lidu Sahraoui a podporuje politika anexe vedená Marockou republikou, okupující silou podle žalobkyně. Žalobkyně dále uvádí porušení zásady soudržnosti stanovené v článku 7 SFEU tím, že se nerespektovala zásada suverenity, jakož i porušení hodnot, na kterých se zakládá Evropské unie a zásad řídicích její vnější činnosti v rozporu s článkem 2 SEU, čl. 3 odst. 5 SEU, článkem 21 SEU a článkem 205 SFEU.
- 3) Třetí žalobní důvod vychází z porušení mezinárodních dohod uzavřených Evropskou unií a zejména asociací dohody uzavřené mezi Evropskou unií a Marockým královstvím, jakož i Úmluvou OSN o mořském právu.

- 4) Čtvrtý žalobní důvod vychází z porušení řady norem mezinárodního práva, mezi nimi práva na sebeurčení, relativního účinku Smluv a zásadních ustanovení mezinárodního humanitárního práva.
- 5) Pátý žalobní důvod vychází z protiprávnosti napadených aktů v rozsahu, v němž protiprávnost jednání Evropské unie sebou nese podle mezinárodního práva protiprávnost těchto aktů.

— uložil žalovanému povinnost nahradit škodu ve výši 1 000 eur;

— vyhověl prvnímu návrhovému žádání předloženému v prvním stupni řízení rovněž na základě meritorních důvodů, které předložil, a zrušil oznámení o volném pracovním místě č. 43/09 EHSV na základě těchto meritorních důvodů;

— uložil žalovanému náhradu nákladů vzniklých v obou stupních řízení.

Kasační opravný prostředek podaný dne 5. prosince 2012 Moisesem Bermejo Gardeem proti rozsudku vydanému dne 25. září 2012 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-51/10, Bermejo Garde v. EHSV

(Věc T-529/12 P)

(2013/C 55/27)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek (navrhovatel): Moises Bermejo Garde (Brusel, Belgie) (zástupce: L. Levi, advokát)

Další účastník řízení: Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV)

Návrhová žádání navrhovatele

Navrhovatel navrhuje, aby Tribunál:

— zrušil rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie ze dne 25. září 2012 ve věci F-51/10 v rozsahu, v němž i) zamítl jako nepřijatelná návrhová žádání na zrušení všech rozhodnutí přijatých na základě oznámení o volném pracovním místě EHSV č. 43/09, ii) nerozhodl o návrhu na náhradu škody ve výši 1 000 eur, která měla být uložena žalovanému, a iii) nerozhodl o meritorních důvodech vznesených na podporu prvního návrhového žádání, jehož předmětem bylo zrušení oznámení o volném pracovním místě EHSV č. 43/09;

— v důsledku toho

— vyhověl druhému a třetímu návrhovému žádání předloženým v prvním stupni řízení a

— zrušil tedy všechna rozhodnutí přijatá na základě oznámení o volném pracovním místě EHSV č. 43/09;

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu kasačního opravného prostředku předkládá navrhovatel tři důvody kasačního opravného prostředku.

1) První důvod kasačního opravného prostředku: porušení podmínky dodržení postupu před zahájením soudního řízení a porušení čl. 90 odst. 2 služebního řádu Evropské unie, jelikož Soud pro veřejnou službu odmítl jako nepřijatelná návrhová žádání žalobce, jejichž předmětem bylo zrušení všech rozhodnutí přijatých na základě oznámení o volném pracovním místě EHSV č. 43/09.

2) Druhý důvod kasačního opravného prostředku: porušení základního práva na přístup k soudu a porušení povinnosti uvést odůvodnění, jelikož Soud pro veřejnou službu nerozhodl o návrhových žádání na náhradu škody.

3) Třetí důvod kasačního opravného prostředku: porušení povinnosti uvést odůvodnění a porušení zásady řádné správy soudnictví, neboť Soud pro veřejnou službu nerozhodl o meritorních důvodech předložených v prvním stupni řízení na podporu návrhových žádání, jejichž předmětem je zrušení oznámení o volném pracovním místě EHSV č. 43/09.

Kasační opravný prostředek podaný dne 5. prosince 2012 Moisesem Bermejo Gardem proti rozsudku vydanému dne 25. září 2012 Soudem pro veřejnou službu ve věci F-41/10, Bermejo Garde v. EHSV

(Věc T-530/12 P)

(2013/C 55/28)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Moises Bermejo Garde (Brusel, Belgie) (zástupce: L. Levi, advokát)

Další účastník řízení: Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV)